

LOOK THINK CREATE EDGES OF AILEY MIRA PIENSA CREA

Whitney Museum
of American Art
99 Gansevoort Street
New York, NY 10014

whitney.org/families

WHITNEY



Alvin Ailey (1931-1989) fue un bailarín y coreógrafo.

Una vez describió la danza como un movimiento lleno de imágenes, una forma de arte animada con acción, belleza y narración. Se inspiró en muchas fuentes, incluyendo la música, la fuerza de las mujeres negras y la celebración de la cultura negra y los movimientos de liberación.

On back cover: Normand Maxon,
Alvin Ailey, c. 1950-1960. Courtesy the
Jerome Robbins Dance Division,
The New York Public Library for the
Performing Arts

Free Guided Student Visits for New
York City Public and Charter Schools
are endowed by The Allen and Kelli
Questrom Foundation.

GROW
ANNEBERG
NYP Cultural Affairs
NEW YORK
COUNCIL ON
the Arts

Foundation: The KHR McNeely
Family Fund | Kevin, Rosemary, and
Hannah Rose McNeely; Anne-Cecile
Engel Speyer and Rob Speyer;
the Whitney's National Committee;
and Clara Wu Tsai.

Significant support is provided by
The Holly Peterson Foundation,
The Keith Harring Foundation Exhibition
Fund, and the National Endowment
for the Arts.

Additional support is provided by
A4 Arts Charitable Trust, the Adam D.
Weinberg Artists First Fund, Candace
and Rick Beinecke, Kevin Gan and
Benjamin Blad, Jeanne Donovan Fisher,
The Harkness Foundation for Dance,
Nancy Magoon, Jeanne Greenberg
anonymus donor.

Curatorial research and travel
endowment established by Rosina
Lee Yue and Bert A. Lies, Jr., MD.

Support is also provided by the Marshall
Weinberg Fund for Performance,
and Harold Weinberg who taught
him the meaning of giving.

**NATIONAL
ENDOWMENT
ARTS**

Generous support for the catalogue is
provided by the Mellon Foundation.

**Mellon
Foundation**

Generous support for Education
Programs in the Laurie M. Tisch
Education Center is provided
by the William Ransom Hearst
Foundation; the Annenberg
Foundation; Gregory Annenberg
and Hannah Rose McNeely;
Tisch; the Whitney's Education
Committee; and public funds from
the New York City Department
of Cultural Affairs, in partnership
with the City Council.

Major support is provided by Lise
and Michael Evans; Ronnie and
Michael Kassan; Barry and Mimi
Sternlicht; and Burton P. and Judith B.
Resnick.

Additional support is provided by
Ashley Leeds and Christopher Harlan
and public funds from the New York
State Council on the Arts with the
support of the Office of the Governor
and the New York State Legislature,
and the Office of Senator Brad
Hoyman-Sigal.

Generous support is provided by
Judy Hart Angelo and the Arnhold
Family | Arnhold Foundation.
Major support is provided by the
Barbara Haskell American Fellow
Legacy Fund; the Horace W. Goldsmith

DELTA
BANK OF AMERICA

This exhibition is also sponsored by

Greene Foundation.

The lead sponsor is the Jerome L.

Fellows Legacy Fund; the Horace W.
Goldsmith Foundation; The KHR
McNeely Family Fund | Kevin,
Rosemary y Hannah Rose McNeely;
Speyer; el Comité Nacional del
Whitney; y Clara Wu Tsai.

Un apoyo significativo es
proporcionado por The Holly Peterson
Foundation, The Keith Harring
Foundation, The Keith Harring
Foundation Exhibition Fund, y el
National Endowment for the Arts.

Apoyo adicional es proporcionado
por A4 Arts Charitable Trust,
el Adam D. Weinberg Artists First Fund,
Candace y Rick Beinecke, Kevin
Gan y Benjamin Blad, Jeanne Donovan
Fisher, The Harkness Foundation for
Dance, Nancy Magoon, Jeanne
Greenberg Rohatyn y Nicolas Rohatyn,
y un donante anónimo.

La investigación curatorial y los
viajes para esta exposición fueron
financiados por una dotación
establecida por Rosina Lee Yue y
Bert A. Lies, Jr., MD.

También cuenta con el apoyo del
Marshall Weinberg Fund for
Performance, creado en honor de sus
padres Anna y Harold Weinberg.

El generoso apoyo para el catálogo
es proporcionado por la Mellon
Foundation.

**Mellon
Foundation**

Las vistas guiadas gratuitas para
estudiantes de las escuelas públicas y
charter de la ciudad de Nueva York
son financiadas por The Allen and
Kelli Questrom Foundation.

GROW
ANNEBERG
NYP Cultural Affairs
NEW YORK
COUNCIL ON
the Arts

Frontiers of Ailey es organizada
por el Whitney Museum of American
Art en colaboración con la Alvin Ailey
Dance Foundation. Agradecimiento
especial a la Allan Gray Family
Foundation y a los Black Archives of
Mid-America de Kansas City por el
acceso al material de archivo.

El patrocinador principal es la Jerome
L. Greene Foundation.
Esta exposición también es
patrocinada por

BANK OF AMERICA

DELTA

Ford Foundation

Un apoyo generoso es proporcionado
por Judy Hart Angelo y la Arnhold
Family | Arnhold Foundation.

Un apoyo principal es proporcionado
por el Barbara Haskell American

En la contraportada: Normand
Maxon, *Alvin Ailey*, c. 1950-1960.
Cortés de la Jerome Robbins
Dance Division, The New York Public
Library for the Performing Arts

Con actividad: Fred Fehl, *Balancing
Choral Dances*, 1971. Fotografía, 5 x
7 in. (12.7 x 17.78 cm). Colección
Harry Ransom Center, The University
of Texas en Austin. © The Harry

El generoso apoyo para los
programas educativos en el
Laurie M. Tisch Education Center
es proporcionado por la William
Randolph Hearst Foundation;
la Annenberg Foundation; Gregory
Annenberg; Krystyna Doerfler;
Kevin, Rosemary y Hannah Rose
McNeely; The Paul & Karen
Levy Family Foundation; Steven
Tisch; Laurie M. Tisch, el Comité

y fondos públicos del New York
City Department of Cultural
Affairs, en asociación con el
City Council.

El apoyo principal es proporcionado
por Lise y Michael Evans, Ronnie y
Michael Kassan; Barry y Mimi Sternlicht;

Un apoyo adicional es proporcionado
por Ashley Leeds y Christopher
Harland y fondos públicos del
New York State Council on the Arts
con el apoyo de la Office of the
Governor y la New York State
Legislature, y la Office of Senator
Brad Hoyman-Sigal.

Un apoyo principal es proporcionado
por el Barbara Haskell American

ACTIVITY

As you explore the exhibition, look for things that inspire you—exciting details in paintings or drawings, the movements of dancers, or the forms in a sculpture. Use the drawing spaces provided to make a sketch of each inspiration you discover.

After creating this collection of inspirations use them to make a new work of art! Choose any materials you have nearby to create a drawing, painting, or sculpture. You could even compose a song or choreograph a dance!

ACTIVIDAD

Mientras exploras la exposición, busca cosas que te inspiren: detalles emocionantes en pinturas o dibujos, los movimientos de los bailarines o las formas en una escultura. Usa los espacios que se te proporcionan para hacer un boceto de cada momento de inspiración que descubras.

Después de crear esta colección de inspiraciones, ¡úsalas para hacer una nueva obra de arte! Elige cualquier material que tengas cerca para crear un dibujo, pintura o escultura. ¡Puedes incluso componer una canción o diseñar una coreografía de baile!

